

733

第62卷・第5期

# 中信

與你一起反省人生，剖析問題，探索出路



- ★ 思母親，念主恩
- ★ 讀聖經與撒種子
- ★ 你相信神蹟嗎？

**1 思母親，念主恩 / 王彩蘭**

母親接到食物咬上一口，就會找理由儘快離開姥姥家，因為這樣她才能把好吃的食物留下來帶給家裡的老小。



第 1 頁

**6 單身母親與女兒的故事 / 姜紫彤**

女兒不到四歲的時候，丈夫因心臟病過世了。女兒變得任性，我不知道如何與她溝通和管教她。



第 6 頁

**10 讀聖經與撒種子 / 薇言**

聖經就像一粒種子栽種於不同的土壤心田中，但不一定結出真理與救恩的果子。我們切不可把「經」讀歪了。



第 20 頁

**16 你相信神蹟嗎？ / 錢志群**

神蹟與每個人的生命和生活都息息相關，我們對其態度直接關係到自己的人生意義、生命取向和福分多寡。

**20 宇宙奧秘知多少 / 孫蘄**

我們這些有限者，連無限者造的萬物，如宇宙和人體都沒有辦法完全研究透，豈能研究出創造無限奧秘的上帝？

**5 雨後遐想 / 朝暉 / 說地談天****14 聖經有很多不同的版本嗎？ / 張逸萍 / 信仰問答****24 鏡子裡的母親 / 劉樹鵬 / 隨筆****封底 雪花是怎樣形成的？ / 白衣 / 觀察人生**

歡迎手機閱讀或下載 [www.ccmcanada.org/ct](http://www.ccmcanada.org/ct)

出版 / 中國信徒佈道會 創辦人 / 王永信 總幹事 / 劉耀光 主編 / 田茂穎  
文字編輯 / 王鋒 設計 · 插圖 · 製作 / 濠一設計坊 發行 / 加拿大中國信徒佈道會

加拿大 / 詹可欣 / 4533 Kingsborough Street, Burnaby, B.C., Canada, V5H 4V3

美國 / 1269 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954, USA 台灣 / 台灣 241 新北市三重區興德路123-7號2樓

香港 / 9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong 菲律賓 / P.O. Box SC 475 Manila, Philippines  
新加坡 / 18 Boon Lay Way #08-140 Trade Hub 21 Singapore 609966 澳洲 / P.O. Box 971, Parramatta, NSW 2124, Australia  
澳門 / Calcedaria Do Gaio, 2D EDIF, Chi On, R/C Macau 紐西蘭 / PO Box 76028, Manukau City, Auckland 2241, New Zealand

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉介及捐助印刷費。作者文責自負，立論不代表本刊。

版權所有 · 如欲轉載，請來信申請。

CHINESE TODAY, Vol.62, No.5, May, 2023.

Published monthly by Chinese Christian Mission, 1269 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954, U.S.A. Printed in Hong Kong.

Distributed by Chinese Christian Mission of Canada, Tel: (604) 877-8606, Fax: (604) 877-8676.

E-mail: ccm@ccmcanada.org Website: www.ccmcanada.org

Send address changes to Chinese Christian Mission of Canada, 4533 Kingsborough Street, Burnaby, B.C., Canada, V5H 4V3



# 思母親，念主恩

王彩蘭

## 辛酸的歲月

母親1932年出生，家中排行老三，有姊姊、哥哥和弟弟。母親幼時隨我姥爺來城裡居住，雖然沒有機會上學，但從知書達理、心地善良的姥爺和姥姥的言傳身教中，學習繼承了許多優良品格。

18歲時，母親嫁給一位銀匠的兒子。小夫妻本來恩愛有加，但是年輕時心裡留下創傷的婆婆卻看她怎麼都不順眼，數落、謾罵是家常便飯。婆婆甚至抽她兒子耳光，責罵兒子：「不要娶了媳婦忘了娘。」

母親在這樣的光景中生活，不忍心告訴自己的父母，艱難至極時甚至想要結束自己的生命。

後來母親懷孕生了長子，婆婆對她的態度依然如故，並常常逼兒子與她離婚。母親後來又懷孕生了一個女嬰，被婆婆害死。婆婆繼續逼迫兒子與我母親離婚，她兒子堅決不從，她就逼我母親在離婚證書上按手印，然後自己代替兒子按了手印。母親不得不抱著一歲多的孩子回到娘家，母親的前夫因此離家出走，再無音訊。

在那個年代離婚是不光彩的事，姥爺顧及面子，對她沒有體恤和溫暖。後來我姨媽介紹母親帶著兒子嫁給忠厚、老實、善良的我父親。

父親家裡一貧如洗，母親生過多個孩子，從來沒有坐過月子。她常常起早貪黑，白天在隊裡幹

活，晚上點燈做針線活兒，早上趕集賣了手工，用賣的錢再去買鹽和生活必需品。上孝敬公公婆婆，下養育兒女。因為生活的艱辛，母親的身體落下許多疾病，從來沒有條件醫治，算命先生算卦說我母親活不過50歲。

儘管父母勤勞，家裡仍然常常青黃不接、吃了上頓沒下頓。母親體貼性格內向的丈夫，顧念忍饑挨餓的一家老小，承擔起外面借糧、借錢等許許多多本該男人扛起的責任。我非常清晰地記得，母親常抽空去看望姥爺、姥姥。姥姥非常心疼自己的女兒，只要看到女兒來，就會馬上拄著柺杖走到饅盆旁邊，趕緊拿烙饅卷菜讓女兒吃；但母親接到食物，咬上一口，就會找理由儘快離開姥姥家，因為這樣她才能把好吃的食物留下來帶給家裡的老小。



作者(左)與母親(中)和妹妹

我親愛的母親啊！饑腸辘辘的您，難道不想吃那香噴噴的白麵烙饅卷豆腐豆芽嗎？我親愛的母親呀！點點滴滴的小事，體現的是母親捨己的大愛！

## 降下的救恩

1993年秋天父親離世，母親在原來的小院兒獨居。雖然兒女子孫都非常孝敬她，但各自都有各自的家庭和工作，不可能常常陪伴她，她度過了比較孤單的幾個月。

1994年正月廿一日深夜，母親似乎聽到兩次叫她小名的聲音。她走出房門和院子，不見一人。次日，她找到老鄰居「花娥姑」敘說夜裡的情形。這位鄰居朋友並不知道母親遇到的事是異象還是幻覺，倒是興奮地告訴母親說，她信了主耶穌（那時不敢公開）。鄰居對她說：「耶和華是造天地的真神，耶穌是上帝的獨生兒子，只要我們這些罪人們願意向祂認罪悔改，願意接受耶穌就得永生。」鄰居傳了一通福音之後，就問母親是否願意信耶穌？母親說她平時就相信有一位

老天爺，只要耶穌是真神她就信。鄰居邀請母親一起跪下，向上帝認罪禱告。禱告後，鄰居又給她唱了一首感謝上帝的詩歌，母親說她的悲傷、孤獨和不安一下子就沒有了，高高興興地回家了。

從此以後，母親煥發出新的活力，充滿喜樂。62歲的母親，開始像小孩子一樣學習認字，慢慢地可以自己讀聖經、唱詩歌。對家人親戚說她信主耶穌了，常常分享主如何如何眷顧她。之後她還學會了騎三輪車，經常出門到城裡和鄉下，和信主的人一起聚會、禱告。看到母親心裡充滿喜樂，身體不斷好轉，我們也滿得安慰和對上帝的感恩。

## 夠用的恩典

母親信靠主的心特別單純，凡事禱告，主保守她經歷過大大小小許多神蹟奇事。母親信主後的前八年，因著主耶穌的眷顧，沒有吃過一粒藥。她逢人就講主耶穌何等真實奇妙，主耶穌如何聽禱告、如何眷顧賜福她。母親也常常為其他生病、有患難的信徒和家庭代禱。



作者的母親

當然，信主後不是說人就不會遇到困難和苦難，天色永遠常藍。母親也經歷過艱難，但是每次患難都讓母親更加經歷上帝的恩典。

2007年已70多歲的母親從大舅家回來的路上，一個騎摩托車的人不小心把她和她騎的三輪車一同撞進人工挖的深溝裡，那人竟然逃走了！在野地裡，溝又深，母親站在幾層磚上頭才能露出地面。主藉著深溝上面的一個小孩去叫大人來救了母親。

同一年冬天的一個夜裡，母親在自己住的房子裡煤煙中毒，難受得要死。她不知道是煤煙中毒，想著是主耶穌接她去天堂的時間到了。她不願夜裡驚擾子女，沒打任何電話，只等待主接她去，但主耶穌感動她：「去打開房門、大門，不然白天兒女來看望的時



作者的母親

候沒法進來。」於是母親在地上爬著去開了房門和大門。結果經風一吹，母親的生命得以保守，又在世上多陪伴我們14個年頭。

再後來，母親年歲大了，腿腳不好，不小心常會摔倒。有一次她因腳踩空，從樓梯上摔倒，滾下了半層樓的台階，但奇妙的是她多次摔跤，竟然沒有一次骨折。因此，她對上帝除了感恩還是感恩。

## 最好的離別

2020年12月1日母親中風病危，2021年春節剛過又因胃出血再次病危。在全家人的精心照顧下，主耶穌一次次保守她轉危為安，在地上又多陪伴我們一年。這最後的一年裡，家中幾代人輪番看望問候，陪伴守護，送食送

藥，充滿親情孝心；鄰舍親戚和教會裡的人也都給了她很多愛心的溫暖和安慰。

母親因為不能再去遠處聚會，就一直渴望近處有信主的弟兄姊妹一同相聚，主耶穌就在老家門口預備了蘭姐的家中團契。每到星期天，二哥就用輪椅推著母親一起聚會聽道敬拜上帝，蘭姐還常常來到母親身邊分享屬靈資訊，傳遞靈裡的關愛。

奇妙的是，在海外的我忽然能提前退休。在那一年多時間裡，我幾乎天天與母親電話和視頻，一起唱詩讚美上帝，一起背誦聖經經文，一起禱告感恩。電話中母親常掛嘴邊的一句話就是：「我現在過的日子在地如在天。」

2022年1月11日晚上母親突然昏迷，之後再沒有和兒女子孫說一句話，四夜三天之後回歸天家，與拯救她、眷顧她、賜她永恆生命的耶穌同在！

母親在世度過了90個春秋，雖然受過很多磨難困苦，但她又是何等有福！62歲認識主耶穌後的28年，是母親親近上帝、讀經、唱詩、虔誠禱告的28年。

她祈求天父看顧保守她的兒女子孫、親朋好友；祈求天父讓她的眾位親人都能認識耶穌基督。現在母親已經在天堂與耶穌同在，

好得無比，信靠耶穌的親人們將來都會在天家一同歡聚，這是何等美好的盼望！母親再見，地上暫別，天上永聚！



## 雨後遐想

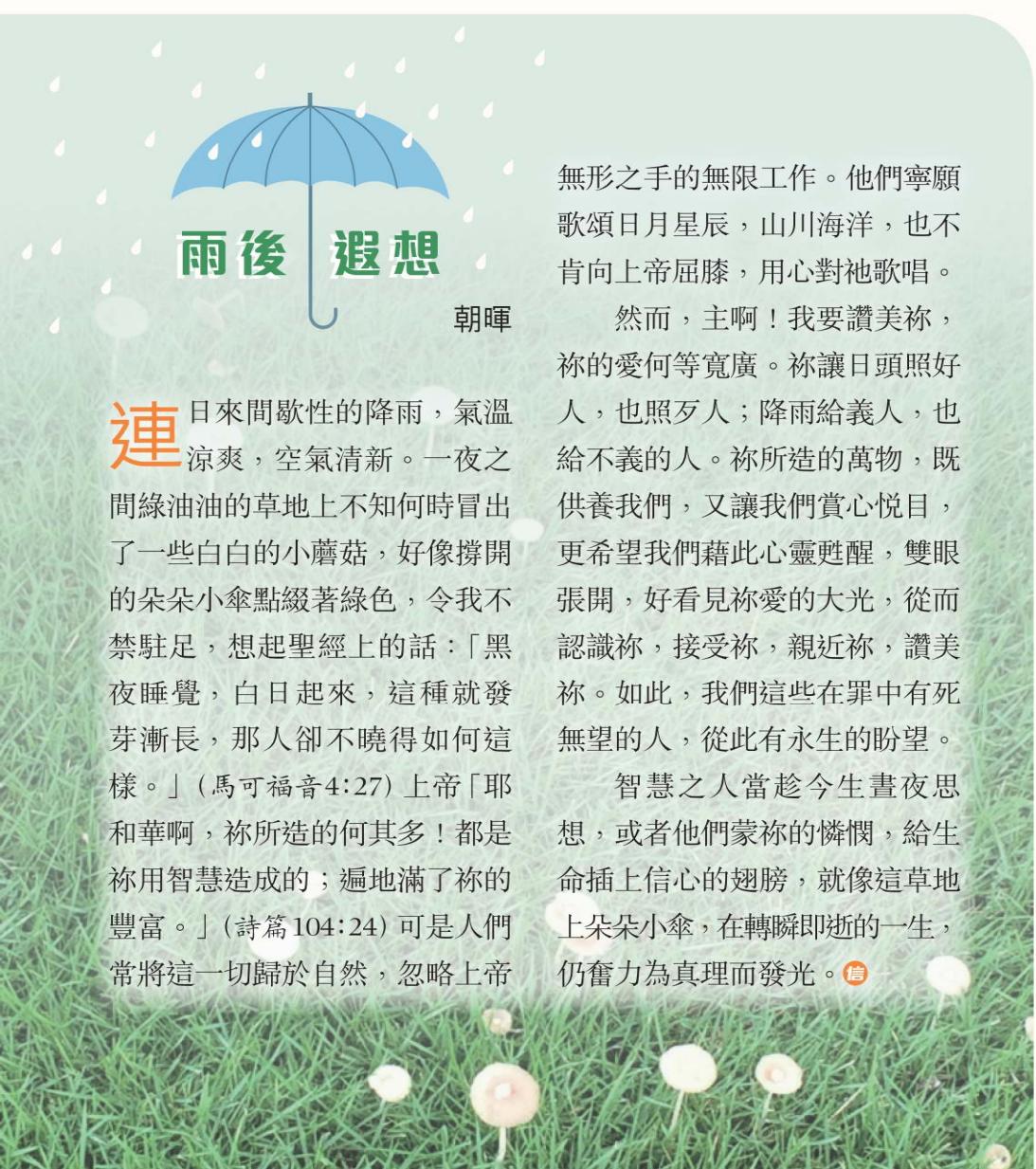
朝暉

**連**日來間歇性的降雨，氣溫涼爽，空氣清新。一夜之間綠油油的草地上不知何時冒出了一些白白的小蘑菇，好像撐開的朵朵小傘點綴著綠色，令我不禁駐足，想起聖經上的話：「黑夜睡覺，白日起來，這種就發芽漸長，那人卻不曉得如何這樣。」（馬可福音4:27）上帝「耶和華啊，祢所造的何其多！都是祢用智慧造成的；遍地滿了祢的豐富。」（詩篇104:24）可是人們常將這一切歸於自然，忽略上帝

無形之手的無限工作。他們寧願歌頌日月星辰，山川海洋，也不肯向上帝屈膝，用心對祂歌唱。

然而，主啊！我要讚美祢，祢的愛何等寬廣。祢讓日頭照好人，也照歹人；降雨給義人，也給不義的人。祢所造的萬物，既供養我們，又讓我們賞心悅目，更希望我們藉此心靈甦醒，雙眼張開，好看見祢愛的大光，從而認識祢，接受祢，親近祢，讚美祢。如此，我們這些在罪中有死無望的人，從此有永生的盼望。

智慧之人當趁今生晝夜思想，或者他們蒙祢的憐憫，給生命插上信心的翅膀，就像這草地上朵朵小傘，在轉瞬即逝的一生，仍奮力為真理而發光。



作者(右)與女兒



作者(左)與女兒



作者(左)與女兒

# 單身母親與女兒的故事

姜紫彤

**我**非常感恩的一些事情，在心裡一直催逼我寫出來與大家分享，我拗不過內心的感動。

## 生活中的巨變

我的故事從2005年3月來到美國開始。我丈夫是美國人，2008年他第三次加入美國軍人的行列。萬沒想到，在我們女兒不到四歲的時候，丈夫因心臟病過世了。那時我對美國的一切還很陌生，丈夫去世帶給我非常大的打擊，整整消瘦了十磅，整個人都變形了。

因失去父親的緣故，女兒變得任性，我不知道如何與她溝通和管教她。我的脾氣越來越壞，

有時候女兒並沒有做錯甚麼，我也責怪她，自己的情緒變化很大，孤獨、惆悵、憂鬱、嫉妒、苦毒、抱怨等等負面情緒時常纏繞我，使我情緒時好時壞而不自知。

有一天，我看到不滿八歲的女兒電腦裡的圖片，令我大為吃驚。我當時懵了，問自己：這是我生養的孩子嗎？接著，我心裡開始強烈地責備自己，因為我的自私，情緒不穩定而忽視了她，很少陪伴她，還是一個沒有耐心的母親。

我坐在那裡，沉默了很久，不知道該如何尋求幫助。有時候，我自己一個人待在更衣室裡，對著空氣哭訴著，丈夫為甚麼這麼

早離開我們，我們所遭受的他是否知道？哭完了，抱怨完了，還是要面對眼前的問題。我開始思考，有一天我死後見到丈夫，他會問我：「我們的女兒妳有帶好她嗎？」那時，我真不知道該怎樣回答他。

## 信主後的改變

就在這暗淡的日子裡，上帝藉著教會的弟兄姊妹送來光明和溫暖。一位名叫蘇姍的美國基督徒知道我家的情形，就主動來關心我，問我有甚麼需要幫助的？那時我正準備搬家，她就邀請台福教會的人，從老牧師到其他基督徒，一起來幫我搬，我心裡充滿了感激。從那以後，我開始去教會，但是去了一段時間就不去了，因為我看不見他們說的上帝，只看見不完全的人，看見別人的軟弱和罪性，就帶著失望離開了。

然而，女兒的事情纏繞著我，我的心被卡在那裡已經無路可走，向前向後向左向右都找不到出口。2014年7月14日那天，我接到張姐的電話，邀請我去她的一個朋友家裡，讓我帶上女兒。到了那

裡，看見很多人，都是女人，氣氛不錯。她們一起唱歌，一起跳舞，那些歌是我沒有聽過的；接著她們人手一本聖經，開始讀裡面的詩篇。我是新來的，需要自我介紹，於是告訴她們我的經歷，然後對大家說：「我現在還不信上帝，等我把聖經讀完了，或許會信。」

我說完不久，一位姊妹手裡拿著一個不同顏色的手鍊，來到我面前說：「妳願意聽聽這個手鍊的故事嗎？」我點點頭。故事的意思就是罪人如何與上帝和好，我聽了很茫然。她說了一通福音信息後問我：「妳相信有上帝嗎？」我回答：「相信。」之後她又問了我一些問題，我都回答「是」和「相信」。那時我的眼淚開始流下來，姊妹們都圍過來為



作者



作者的女兒

我禱告，我忽然開始放聲大哭。自我出生45年以來的辛酸苦辣都在那一刻湧出來，無法控制，哭了很久。那天上帝摸著我內心深處真正的痛，那是沒有人可以理解和明白的，唯獨萬靈之父的上帝明白。也就是在那一時刻，我被上帝揀選了，我悔改認罪，成為祂寶貝的女兒，從此我再不孤獨了，因為有天父作了我的父親。我從小沒有得到世上父親的真愛，但那以後我確確實實感受到一股強烈的偉大父愛，在我心裡面如同火焰一般。

那天晚上回家時已經很晚了，女兒在車上睡著了。我一路上唱著歌，充滿了喜樂和平安。從那天開始，我心裡總是喜滋滋的，像是撿到了一個大元寶，以前不健康的情緒漸漸減少了。我開始學會愛女兒，跟她承認自己

的錯誤，並向她表達「我愛妳」，那種喜樂在我的生活裡持續了很久很久。當我真正開始讀聖經的時候，才發現這是我最喜愛的一本書，因為正義和真理就在這本書裡，我在字裡行間瞭解和親近上帝。那一年的9月19日我在一個美國長老會裡受了洗，那天也是我丈夫的生日。

## 感恩中的愛心

聖經說：「要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩；因為這是上帝在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」（帖撒羅尼迦前書5:16-18）信主耶穌後，我學會了感恩。我感恩孩子每天都給我一個新的功課；感恩有女兒的陪伴；感恩女兒漸漸長大；感恩女兒與我是好朋友；感恩女兒從任性到漸漸改變；感恩女兒是健康的；感恩上帝的揀選；感恩一個不完全的人（罪人）可以藉著信耶穌與永生的上帝和好，成為祂的寶貝；感恩因著上帝的慈愛，讓我每天可以與祂對話；感恩在天父的家裡有很多弟兄姊妹；感恩我有生命的氣息。

按照我的本性是一個點火就著、沒有耐心、容易衝動的人，但在讀聖經和禱告以及與教會姊妹分享中，上帝慢慢改變了我。我從一個不會作媽媽的人可以成為女兒的朋友；從一個自私、只顧自己事情在先的媽媽，可以停下手中的工作，微笑地來到女兒身邊聽她的需要和問題；可以用聖經的話引導孩子走義路，教導孩子分辨人生，不喜歡不義，只喜歡真理，用愛的真諦引導孩子學會愛。這愛的真諦來自上帝：「愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。」（哥林多前書13:4-8）

如果不信靠上帝，只憑自己的血氣與女兒相處，我們除了吵架，就是冷戰，彼此傷害。一個失去丈夫的女人和一個失去父親的女兒，是一個極其不完全和不完美的家庭，母女二人彼此會弄得傷痕累累。感謝耶穌，是祂在

十字架上的大愛，為我的罪付上了代價，把我從罪性中救拔出來，並讓我可以支取從祂而來的愛。在我犯錯的時候，我會主動道歉，女兒馬上過來抱抱我說：「沒關係，媽媽，我愛您。」同樣，女兒做錯事的時候，她也主動道歉說：「媽媽，對不起，我剛才不應該發脾氣，我愛您。」我們之間的爭執都是以這種方式結束。在我們的生活中，我學會了與女兒作朋友，聊天，也深深體會到：「最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。」（彼得前書4:8）

我的故事聽起來不過是萬人中很平凡的經歷，但是我內心的滿足和安慰，只有我和愛我的天父知道，那是一種心靈的釋放和解脫，沒有任何人和事能夠奪去。◎



作者(右)與女兒

the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" So Jesus said to them, "Because of your unbelief; for as surely, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you." However, He said to them, "This kind does not go out except by prayer and fasting."

# 讀聖經 與撒種子

薇言

## 一首名叫《讀你》的老歌

從接觸基督教開始，我們就開始讀經和查經的生活了。有一首老歌叫《讀你》，唱出了對聖經以及查經的精闢解釋：

讀你千遍也不厭倦  
讀你的感覺像三月  
浪漫的季節  
醉人的詩篇  
讀你千遍也不厭倦  
讀你的感覺像春天  
喜悅的經典  
美麗的句點  
.....

這首讓人誤以為是唱給情人的歌曲，但它卻是基督徒梁弘志譜曲作詞唱給上帝的歌曲。「讀你千遍也不厭倦，讀你的感覺像三月。」這是很多基督徒手捧聖經開始研讀的真實經歷。或許你已經讀經很多遍，跟著各個小組查經多年，聽道更是不計其數，章節耳熟能詳，會背誦的經句也不勝枚舉，每次讀後都應該是常讀常新，有美好的得著和享受。

## 兩次特別的種植經歷

但是不是讀聖經的人都能讀

出其中真正的意思，會不會斷章取義？這讓我想起今年春天我的兩次種植經歷。

我將美國南方圓葉葡萄 (Muscadine) 的種子種進花盆，為了防止出芽太多，特地分裝了幾個花盆。三個多星期過去了，在我的悉心照顧下，終於有小芽即將破土而出，我更加小心地將它們移到沒有陽光的陰涼地方。第二天當我興奮地走到花盆邊，準備拍下它們羞怯的小身姿時卻傻了眼。我明明種進去的是 Muscadine 的種子，出來的卻是蘑菇 (Mushroom) 的小嫩桿，還頂著一頂迷你小帽子。雖然它們的開頭字母都是 M，但這差異也太大了，一個是水果，一個是蔬菜。沒幾天小蘑菇展開它的小帽子後就枯萎了。



作者

等到六月份的時候，我再次將幾粒西瓜籽種進花盆，觀察需要幾天能出芽。不到一週，有一顆西瓜籽冒出土層，剩下的還是幾朵蘑菇茁壯成長。

這兩次種植經歷讓我哭笑不得，一定不是種瓜得瓜和種豆得豆的規律被改變，可能是富有營養的盆土裡含有一些沒有完全腐爛的有機物質，經過一定的養護澆水，很容易形成菌絲產生蘑菇，而本該發芽的種子卻沒有發芽。這偏離了我起初種植花果的初衷。

聖經就像一粒種子栽種於不同的土壤心田中，但不一定就結出真理的果子、救恩的果子，倒是一些自私自我的東西冒出來。我真不希望我們讀聖經讀偏了，沒領會好聖經的真諦，卻斷章取



義，從而使心靈的土壤長出稗子和雜草來。

## 不少把聖經歪用的例證

自古以來，確實有很多把聖經讀歪的例子，這些都是上帝不喜悅甚至厭惡的。

以色列歷史上有一個文士和法利賽人的宗教群體，本是聖經舊約的研讀和教導者，是一群嚴格按聖經要求行事的人；但是他們卻沒有把握聖經的精義，只教條地注重摩西律法的條文，偏執地以為只靠上帝的律法和自己的行為就能得救，而不是注目上帝並靠上帝的恩典得救。過分強調律法的細節而沒有在上帝面前的悔改，結果上帝的兒子主耶穌親自道成人的樣式來到人間施行拯救時，他們卻根本不認識祂，不相信祂，反倒處處排斥和逼迫，最後將祂釘在十字架上。所以主耶穌在上十字架前曾多次嚴厲責

備他們的形式主義和假冒為善：「他們一切所做的事都是要叫人看見，所以將佩戴的經文做寬了，衣裳的縫子做長了，喜愛筵席上的首座，會堂裡的高位，又喜愛人在街市上問他安，稱呼他拉比（拉比就是夫子）。」（馬太福音23:5-7）一句話，這些假冒為善的宗教領袖們只注目於影子而否定真神，注重敬虔的形式而把聖經舊約變成奴役和控制人們精神的社會工具。

歷史上還有利用聖經去牟利的群體，比如中世紀天主教的「贖罪券」。十四世紀的英國詩人喬叟在《坎特伯雷故事集》裡藉一位教士之口說：「我所有的教誨都與貪吝等罪惡有關，我儘量誇大，講得他們非拿出錢來不可，尤其獻錢給我。我唯一的目的是牟利，那些甚麼改過自新的一套我卻滿不在乎。當他們被埋進了地裡，即使他們的靈魂採黑莓

去，我也管不著！」那些宗教領袖和教士們對聖經的篡改和誤導，使得人們不關心自己在上帝面前罪孽的輕重，以為



購買贖罪券，就能輕易、迅速地獲得上帝對自己無論多重罪孽的完全赦免。黑暗的中世紀，教皇的驕奢淫逸和權貴階級的相互勾結，建立特權，進行宗教迫害，大肆對聖經進行歪曲詮釋和利用，最終被馬丁·路德提出的《九十五條論綱》引發的「宗教改革」而改變，蒙塵的聖經重新回到本真的模樣。

除了一些歪用聖經的群體，有些人也藉此謀權奪利，經典名著《紅與黑》中木匠的兒子于連就是其中的一個代表。拿破崙垮台使他拼才幹作將軍的機會徹底無望，於是他憑藉驚人的記憶力，把聖經倒背如流，並以此嘍眾取寵、步步為營地接近權力貴族圈。其實他根本不信上帝，只不過想以此擺脫不平等地位，掙脫命運的羈絆，實現興家發財的夢想。

在幾千年的歷史中，把聖經歪讀歪用的例子屢見不鮮，似乎層出不窮。

## 更多倚靠聖靈的引導

讀聖經，貴在聖靈的引導，貴在與上帝建立真正的關係。主



耶穌常用撒種子、結果子來比喻我們的生命與祂連接的意義，使聖經中上帝的真理在我們心中生根發芽結實。祂說：「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子。」（約翰福音15:5）

耶穌還用比喻說：「有一個撒種的出去撒種。撒的時候，有落在路旁的，被人踐踏，天上的飛鳥又來吃盡了。有落在磐石上的，一出來就枯乾了，因為得不著滋潤。有落在荊棘裡的，荊棘一同生長，把它擠住了。又有落在好土裡的，生長起來，結實百倍。」（路加福音8:5-8）

「這比喻乃是這樣：種子就是上帝的道。那些在路旁的，就是人聽了道，隨後魔鬼來，從他們心裡把道奪去，恐怕他們信了得救。」（路加福音8:11-12）

讀經是先認識上帝，認識自己是罪人，認識到憑信心、悔改的心才能與上帝恢復關係，然後在聖靈的引導下悔改歸在祂名下，順從祂的心意，學習祂的樣式。當我們打開聖經的時候，請求聖靈開我們的心，使上帝的道撒在我們心田的好土裡，結出「仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制」（加拉太書5:22-23）的果實。如果不求聖靈幫助，上帝的道撒在我們心裡的路邊、石頭和荊棘裡，魔鬼撒但就會用罪的誘惑、誘騙和試探在我們裡面結出「姦淫、污穢、邪蕩、拜偶像、邪術、仇恨、爭競、忌恨、惱怒、結黨、紛爭、異端、嫉妒、醉酒、荒宴等」（加拉太書5:19-21）罪果來。

所以我們要多禱告，多讀經，多團契，多反省，多悔改，多向善。上帝珍惜每一顆種子，使之發芽，並幫我們修剪枝子，以便我們結出又多又好的果實，折射出祂的榮耀。一句話，我們切不可把「經」讀歪了。



## 聖經有很多

問：聽說聖經有很多版本，是不是一直在修改更新？哪本最新？最可靠？

答：恐怕這是一個誤會——不是聖經有很多版本，是翻譯本有很多。

聖經全本被翻譯成704種文字，而僅新約的翻譯就有1,551種。<sup>1</sup>例如中文聖經有和合本、新譯本等，而英文聖經譯本更多。

聖經是上帝的話，祂默示先知和使徒寫下來（參提摩太後書3:16）。舊約是用希伯來文寫的；新約是用希臘文寫的。我們稱這版本為「底本」，並相信它是準確無誤的。

從前聖經「抄本」是寫在羊



# 不同的版本嗎？

張逸萍

皮或蒲草紙等上面，這些材料比較今天的紙容易保留下來。留到今天的舊約手稿有著名的死海古卷，舊約的每一卷，幾乎都有，而且它和比它遲一千年的馬所拉抄本 (Masoretic text) 無大差別，證明聖經流傳很準確。新約雖然沒有這樣大規模的手稿，卻有五千多本不完整的抄本，學者們經過比較，決定哪份是抄自哪份，於是找到最接近底本的樣子。

這些就是我們今天常說的聖經「原文」，可在一些書籍中找到，甚或在網上查看。即使你不懂希伯來文和希臘文，也有很多解釋的工具書。

上邊提到的千百本「譯本」，

就是從原文翻譯來的。翻譯本當然不是完美的，但是翻譯者都誠實認真，出錯的地方也是極少，不影響原意，更不影響我們認識上帝的救恩。(順便一提，實在也有不誠實的翻譯本，例如耶和華見證人的《新世界》就是為了遷就自己的教義而蓄意錯譯的。<sup>2)</sup>)

上帝默示了底本，流傳準確，翻譯本也誠實，因此我們得以認識上帝，知道怎樣得救，以及如何行事為人。感謝上帝！

## 參考網址：

1. "How many different languages has the Bible been translated into?" (<https://www.biblica.com/resources/bible-faqs/how-many-different-languages-has-the-bible-been-translated-into/>)
2. [http://www.chineseapologetics.net/cults/JW/JW\\_bible.pdf](http://www.chineseapologetics.net/cults/JW/JW_bible.pdf)

# 你相信 神蹟嗎？

錢志群

**剛**到教會時，人們總喜歡借給我一些福音方面的錄音帶、錄像帶和書，可基本上都是開了頭，我就扔到一邊。我不相信很多人因信耶穌病得醫治、患難被奇妙化解之類的見證分享，我總感到玄乎。直到我信了上帝，才完全相信神蹟的存在。

## 神蹟的三大類型

神蹟是甚麼？就是上帝的作為。上帝做任何事，對有限的人來說都是不可思議，所以通俗的感慨就是「神了」。上帝的神蹟可以分三大類型：

### 1. 創造性：大自然的神蹟

宏觀宇宙無窮大，微觀世界無窮小，天地之間一切都是規律

和定理所支配。為甚麼人的長相各不相同？為甚麼種豆不長瓜，種瓜不長莓？因為都有基因控制。為甚麼無數的星體都在運轉中卻彼此不撞？為甚麼地球自轉又公轉而我們卻不頭暈？因為運動中有萬有引力等規律。上帝不僅創造了萬物，而且「常用祂權能的命令托住萬有。」（希伯來書1:3）上帝是在造出天地萬有之後才造出亞當和夏娃，所以世世代代人一出生，眼一睜，就看到已存在的萬物常態，且奇妙得無法想像和理解，於是稱之為「自然」，意思是自己發生的。

我們每時每刻都生活在外在和內在的這些神蹟中，除了外在環境，人體內在也是神蹟。呼吸是神蹟，心跳是神蹟，腸胃消化



也是神蹟，甚至連眨眼、出汗、思考等都是神蹟。世世代代的科學在堅持不懈地探索著，但對這些奧秘的認識似乎永無止境。

## 2. 救贖性：超自然的神蹟

上帝創造了萬物及其之間的規律，上帝當然在自然律之上，不受自然律的限制，所以唯有祂有能力去介入、改變、干涉這些常規的自然律。就如工程師設計一樣東西，他自己就可以改變其中的程序。當上帝把自己創造的規律作一個干擾，於是在聖經中就看到了挪亞方舟、海水斷流、水變好酒、瞎子看見、瘸子行走，甚至死人復活等打破自然規律的神蹟。聖經只用第一卷書（創世記）的前三章記載了祂創造的事，之後記載的所有神蹟都是這類超自然的神蹟，不在科學研究的範圍內。

特別是上帝的兒子主耶穌藉童女降世為人、行各樣神蹟、死而復活，不是向人類炫耀祂的大能，而是表明祂的大愛，為贖我們的罪被釘十字架，又以復活戰勝死亡。「若基督沒有復活，我們

所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然。」（哥林多前書15:14）

## 3. 啟示性：改變人的神蹟

信上帝之後，上帝的靈就內住人心，光照我們看清自己的本相，裡面的各種不義不潔就如光照中玻璃上的灰塵都能一目瞭然。「祂既來了，就要叫世人為罪、為義、為審判，自己責備自己。」（約翰福音16:8）人對自己的罪越敏感，就越能在聖靈的幫助下避惡向善。聖靈作良心的導師，潛移默化地改變人，改變家庭，改變社區。自古以來，世界上有千千萬萬人因信耶穌，驕傲轉向謙卑、自私轉向愛心、紛爭轉向和睦、仇恨轉向饒恕、淫亂轉向自潔、無望轉向盼望等等。許多道德墮落的人，因信耶穌後而有生命的改變；一些落後的原始部落的首領，因接受耶穌而把



殺人與用自己兒女獻祭給假神的陋習消除；耶穌基督之名所傳到之處，迷信因而革除；蓄婢、纏足、納妾、溺女等惡習得以廢棄；醫院、紅十字會、孤兒院得以興建；黑奴因基督之愛而解放。

## 神蹟的屬靈功課

上帝的神蹟與我們每個人的生命和生活都息息相關，我們對其態度如何，直接關係到自己的人生意義、生命取向和福分多寡。

### 1. 不能否定神蹟

「獨行奇事的耶和華以色列的上帝是應當稱頌的！」（詩篇72:18）可悲的是，上帝和祂的神蹟很多人都不承認。「自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」（羅馬書1:20）然而人們還是用



自然這個詞推諉和否定上帝的創造。上帝的獨生子主耶穌成為人的樣式來到人間，人又以貌取人不信祂是真神。主耶穌說：「你們縱然不信我，也當信這些事（神蹟），叫你們又知道又明白……。」（約翰福音10:38）但是宗教領袖們又誣稱行神蹟的耶穌是鬼王附身。主耶穌吩咐死了四天的拉撒路起來，死人就起來走出墓門。連死人都聽主耶穌的，但活人卻不一定聽。宗教領袖們反而因嫉妒和害怕，立即開會決定要殺死祂。

假設主耶穌復活的事件發生在今天，特別是在祂事先不斷向人預告後，人們就能用現代攝像技術守候在墳墓前，然後把整個復活過程拍攝下來，透過衛星轉播於全世界。即使如此，是不是人人都信祂和祂的神蹟呢？也未必。如果我們不謙卑下來、不憑信心、不悔改的話，上帝再怎麼顯現自己、顯現神蹟，我們都無法相信。

### 2. 不因神蹟跌倒

相信和親近上帝的人，是不

是在自己的人生經歷中都遇到過超自然的神蹟？是不是得了癌症就一定能得到上帝醫治？車子翻了兩圈，一定會被看不見的上帝之手托住？不是。我們的信仰貴在信心。聖經說：「因我們行事為人是憑著信心，不是憑著眼見。」（哥林多後書5:7）在十字架上血淋淋的耶穌沒有顯現任何超自然神蹟的時候，旁邊同釘十字架的一位強盜，因相信祂是上帝的兒子而得救。

相反，經歷過神蹟的人，不見得會有信心；過於不當地求神蹟，神蹟反而會弱化我們的信心。上帝不是我們的傭人，我們不能光耀自己的意思求祂滿足自己，也要照祂的意思。祂行神蹟是有原則的，是為了傳遞一些資訊，好讓我們瞭解祂的本質和特性，見證祂的榮耀。比如童女生子及死而復活的神蹟是要幫助人看到主耶穌的身分、使命和大能。我們與其追求神蹟，不如在上帝的話語中追求信心。我們的生命真正需要的不是神蹟，而是靠著上帝可以活出神蹟，有面對誘惑、軟弱、艱難的內在力量。歷史上

多少信徒因為有真信心，哪怕是赴湯蹈火、被釘十架、流血捨命也沒有放棄信仰，他們就是美好的例證。

### 3. 不被邪靈迷惑

上帝行超自然的神蹟，但不能說所有超自然的跡象都是從上帝而來。天地之間有三界：人界、物界和靈界。靈界又分聖靈上帝和邪靈撒但，這兩者都有超自然的能力。在這末世，「連撒但也裝作光明的天使」（哥林多後書11:14），甚至冒充上帝之名，用一些奇能異事迷惑引誘人去離開上帝，迷惑很多人沉迷在各種迷信和宗教中，從而奪去上帝的榮耀，引誘人去拜牠。我們必須有真信心、真信仰，藉著聖靈和聖經，相信上帝是萬物的唯一創造者，主耶穌是能代贖我們死罪，並能從死裡復活賜給我們永生的唯一救贖者。◎



# 宇宙奧秘知多少

孫嶞

## 宇宙科學的成果

浩瀚的宇宙就如一個永遠挖不完的奧秘寶藏。現代宇宙科學突飛猛進，隨著現代科技手段的巨大進步，宇宙發現的成果越來越多，特別值得一提的是其中三項發現：

### 1. 暗物質

我們原來認識的宇宙形態，是星球與星球之間通過萬有引力相互吸引，你繞著我轉，我繞著它轉，整個宇宙就如一個浩大的旋舞廣場，每個星球都在運轉，又都有序。

科學家通過計算星球與星球之間的引力發現，星球自身的這點引力遠遠不夠維持一個個完整的星系。如果星系、星球間僅僅只有現有物質的萬有引力支援的話，宇宙應是一盤散沙。宇宙之

所以能維持現有秩序，只能是因為還有其他物質。科學家將那些光線在經過某處時發生偏轉的看不見的物質，稱之為暗物質。

這些暗物質是不是宇宙中已發現的黑洞？不是，其實黑洞只是發不出光，卻能發出其他射線的物質。

暗物質有多少？科學家通過科學測算，要保持現在宇宙的運行秩序，暗物質的質量必須五倍於我們現在所看到的物質。

### 2. 暗能量

宇宙中除了沒有看到和找到的暗物質，還有一種暗能量。科學家觀測發現，我們現在的宇宙，不僅在不斷膨脹，而且在加速膨脹。如果勻速膨脹，還可以理解，但加速膨脹，就需要有新的能量的加入。這能量是甚麼？科學家

們至今沒有找到，也搞不清楚，故取名叫暗能量。

暗能量有多少？科學家通過質能轉換方程  $E = MC^2$  計算，要維持當前宇宙的這種膨脹速度，暗能量應該是現有物質和暗物質總和的一倍多。

### 3. 量子糾纏

現代科學發現，對物質的研究，在進入分子、原子、量子等微觀級別後，意外非常大，出現了高溫超導如石墨烯等革命性的材料，從而發生從分子水準治癒癌症的奇蹟，而最神奇的是量子糾纏。2022年10月4日，諾貝爾物理學獎頒給了法國科學家 Alain Aspect、美國科學家 John F. Clauser 和奧地利科學家 Anton Zeilinger。官方表彰他們的成就是「進行了糾纏光子的實驗，確立了對貝爾不等式的不成立，並開創了量子資訊科學。」瑞典皇家科學院在諾獎公報中說，三位獲獎者在量子糾纏實驗方面的貢獻，「為當前量子技術領域正發生的革命奠定了基礎。」

科學實驗發現，量子糾纏並

非任意兩個光子的超距作用，而是原先兩個量子已形成聯合態，各自並不獨立。當它們被拆散分開後，若測知其中一個的狀態，則另一個不論在哪裡，其態就定了。這並非兩者之間有超光速超距即時通上訊了，而是分開它們時，結果就定了。如測知其一，便定知其二，但這種情況就足已運用於「量子通訊」了。

### 宇宙奧秘的背後

天究竟有多大，宇宙的邊緣在哪裡？似乎無窮無盡。一千年前人類不知道有空氣，不知道有電場、磁場，不認識元素，以為天圓地方。現在隨著科學的發達，我們認知的宇宙物質越來越多，但仍然不過是這個宇宙的5%，還有95%是我們不知道的物質。這宇宙大到難以

想像。我們現在所有的物理學理論，都以光速不可超越為基礎；但宇宙中

量子糾纏的傳導速



作者（右）夫婦

度，至少四倍於光速。所以，猴年馬月我們才能真正完全認識宇宙？不知道，只能越來越多，卻永無止境。宇宙不僅浩大無邊，而且奧秘無窮。

這樣的宇宙難道是自然而然的嗎？絕對不是，而是有一位無限大能的上帝創造的。祂通過自己揀選的先知在聖經中反覆告訴我們這一點，是上帝「耶和華用能力創造大地，用智慧建立世界，用聰明鋪張穹蒼。」（耶利米書51:15）所以詩人感歎和讚美上帝：「諸天藉耶和華的命而造；萬象藉祂口中的氣而成。」（詩篇33:6）「耶和華啊，祢所造的何其多！都是祢用智慧造成的；遍地滿了祢的豐富。」（詩篇104:24）

宇宙科學的很多發現，從已知定律中轉化到人類應用，都是

造物主的恩惠實現。上帝讓萬物有規律可循，就讓我們能很好地去利用，無論是種瓜得瓜種豆得豆，無論是一些高溫超導材料和量子通訊等運用，都是上帝對人類的一種賜福。所以，我們「要倚靠那厚賜百物給我們享受的上帝。」（提摩太前書6:17）

但是我們很多人總不相信有上帝存在，總想研究和證明有一位上帝。要知道，上帝太無限了，我們人類在一定的時間和空間裡，都是有限者。我們這些有限者，連無限者造的萬物，如宇宙和人體都沒有辦法完全研究透，豈能研究出創造無限奧秘的上帝？所以上帝要我們憑信心去相信祂：「人非有信，就不能得上帝的喜悅；因為到上帝面前來的人必須信有上帝，且信祂賞賜那尋求祂的人。」（希伯來書11:6）

朋友們，我們應該先謙卑下來認識到自己的有限性，然後通過聖經好好來瞭解上帝，這樣聖經裡上帝的話語就會幫助我們漸漸生出信心來，從而相信和認識到這位造天、造地、造人，以及能拯救和賜福我們的上帝。

# 你願意相信 耶穌基督嗎？

## 若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祂的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裡復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道理、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到祢那裡，認識真理，得著永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。



姓名(英)：\_\_\_\_\_

地址(英)：\_\_\_\_\_

郵號：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

I.  我尚未相信，盼望進一步認識耶穌，  
請寄有關信仰材料。

我願意相信耶穌。（第一次決志）

請為我介紹教會（語言\_\_\_\_\_）

訂閱幫助我讀聖經的靈修雙月刊——《傳》

### II. 讀後感或心聲分享

---

---

---

### III. 請為我以下的事代禱

---

---

### IV. 我願支持貴刊

我願意為中信祈禱。

我願把「中信月刊」送給親友，請每月給我\_\_\_\_\_份繁體字，\_\_\_\_\_份簡體字。

我願分擔中信月刊的印製費，茲附上奉獻\_\_\_\_\_元。

### 加拿大中國信徒佈道會

Chinese Christian Mission of Canada

4533 Kingsborough Street

Burnaby, B.C., V5H 4V3

電話：(604) 877-8606

傳真：(604) 877-8676

電郵：ccm@ccmcanada.org

網址：www.ccmcanada.org

**I. 我希望訂閱**

姓名 (英) : \_\_\_\_\_

地址 (英) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵號 : \_\_\_\_\_

電話 : \_\_\_\_\_ 電郵 : \_\_\_\_\_

訂閱  繁體字  簡體字**II. 我介紹以下朋友收閱 ( 已獲對方同意)**

姓名 (英) : \_\_\_\_\_

地址 (英) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵號 : \_\_\_\_\_

電話 : \_\_\_\_\_ 電郵 : \_\_\_\_\_

訂閱  繁體字  簡體字**III. 我已是訂戶，現有如下的更改**

- 已搬遷，請更改地址；
- 郵寄標籤上名字或地址有錯誤，請更改；
- 請取消重覆寄來的「中信月刊」；
- 為節省資源，請停寄。

**舊址或附上信封上的標籤，方便更改**

姓名 (英) : \_\_\_\_\_

地址 (英) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵號 : \_\_\_\_\_

**新或正確姓名地址**

姓名 (英) : \_\_\_\_\_

地址 (英) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵號 : \_\_\_\_\_

電郵 : \_\_\_\_\_

電話 : \_\_\_\_\_

# 鏡子裡的



有位姊妹向我訴說了自己的煩惱。她小時候生活在一個不幸福的家庭，她的母親過於強勢，總是嘮叨吵鬧，指責別人。她自己也常常遭到母親的傷害，從小就感到很壓抑。她不敢當面頂撞母親，只敢在心裡與她抗辯，說一些刻薄狠毒的話。她使勁控制自己，不讓這些話從嘴裡衝出來。直到出來上大學，她離開了母親，有一種獲得自由的感覺；但過不了多久，這種喜悅的心情就漸漸消失。因為一些雞毛蒜皮的事，她常和同宿舍的同學產生矛盾。她在母親那裡遭受的壓抑，在同學面前發洩出來，把人際關係搞得很糟。

結婚以後，她的這種個性越來越強地展現出來。和丈夫爭吵的時候，她從來不知道讓步，總想壓住他，把他徹底制服，後來對孩子也是這樣。丈夫受不了她

# 母 親



劉樹鵬

的這種性格，和她離了婚。孩子在她面前不敢說話，但眼神裡時而透出反感的情緒。

有一天，她照鏡子的時候，把自己嚇了一跳。因為她在鏡子裡看到了母親，正用冷酷的眼神看著自己。定了定神，她才明白鏡子裡映現出來的那個人正是她自己。不知不覺，她變成了她所怨恨的母親的樣子。

這真是一個奇怪的悖論。一個人因為遭受到不公和傷害，因而厭惡或怨恨另一個人。因為這樣的厭惡和怨恨，他本該遠離那人；但是他不但甩不掉那個人，那人反倒進入到他內心深處，漸漸地他也變成了那個人的樣子。

留心觀察我們的生活，就會發現這個姊妹所說的並非個例，有不少人正在漸漸變成自己所反感的那個人。

對於這種情況，我們應該心

存警惕。當你不小心被荊棘扎傷的時候，要當心荊棘的針刺還留在你的衣服上；當你被別人傷害的時候，要當心在你的心裡會撒下怨恨的種子。心靈的苦毒危害甚重，而且容易傳染，在一代代人的生命當中悄然傳遞。

聖經說：「為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有樑木呢？你自己眼中有樑木，怎能對你弟兄說：『容我去掉你眼中的刺』呢？」（馬太福音7:3-4）所以上帝要求我們：「一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉。」（以弗所書4:31）如何除去內心的苦毒？最重要的方法就是饒恕。一個不知道饒恕的人，會任憑苦毒藏在自己心靈深處，慢慢侵蝕自己的生命。

當然饒恕不容易，但是上帝願意幫助我們！



## 雪花是怎樣 形成的？白衣

不要笑話年輕人好像雪花，經不起太陽一曬，便說受傷；不要笑話新生代好像巨嬰，遇事只懂哭鬧，不能解決難題。這是因為他們在成長期間，被教育家、心理學家和他們的信眾所齊心捏造出來的品格。

專家們說：不要責備孩子，不要對他們說不，不要打擊孩子弱小的心靈；要誇讚他們，肯定他們，建立孩子的自信。

於是，在百般呵護下，孩子被培養成玻璃心。長大以後，如果有機會作君王，他們就是容不下賢臣直諫、愛聽小人諂媚奉承的昏君；如果作政要，就會因言論受傷，把異見看作「仇恨言論」，嚴加禁止；即或只作一介小民，仍可以目空一切，自以為是，任性專橫。

專家們不明白，良好品格的形成好像金子，必須經過熬煉，才除去雜質；又像樹苗，必須攏扶正直，才能高聳參天。人需要上帝真理的教訓、督導、責備、警戒、勸勉方知正義，獲得益處，行各樣善事（參提摩太後書3:16-4:2）。

不要被專家誤導，把孩子培養成雪花、巨嬰，使他們在眾多紛亂的謬論，及無中生有的性別認同和代名詞中迷失自己，懷疑自己，傷害自己。用聖經真理教育孩子，你和你一家都得益處。信

